

## بررسی تأثیر رنگ‌های گیاهی (حنا، گردو و چای) بر پایداری کاغذ در مرمت نسخ خطی

سمیه سلیمانی<sup>۱\*</sup>، سید محمد جواد سپیده دم<sup>۲</sup> و حمید ملکیان<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup>- مسئول مکاتبات، کارشناس ارشد، مرمت اشیا فرهنگی و تاریخی، دانشگاه هنر تهران

پست الکترونیک: s.soleymani2008@yahoo.com

<sup>۲</sup>- استادیار، کاغذ و صنایع چوب، دانشکده کشاورزی و منابع طبیعی، دانشگاه آزاد اسلامی واحد کرج

<sup>۳</sup>- کارشناس ارشد مرمت اشیا فرهنگی و تاریخی، کتابخانه مجلس شورای اسلامی

تاریخ پذیرش: مرداد ۱۳۹۰

تاریخ دریافت: مهر ۱۳۸۹

### چکیده

استفاده از رنگ‌های گیاهی بر پایداری کاغذمرتمی در زمینه هم‌رنگ سازی، در مرمت نسخ خطی حائز اهمیت می‌باشد. در این پژوهه پس از تهیه کاغذهای تیشوی ژاپنی و رنگرزی آنها با رنگ‌های گیاهی برگ حنا، پوست گردو و برگ چای سیاه، آزمون کهنه‌سازی مصنوعی بروی نمونه‌ها انجام گردید. به منظور بررسی تأثیر هر یک از عوامل رنگزا بر خواص مقاومتی کاغذهای رنگرزی شده، آزمون‌های مکانیکی مقاومت به تاخورده‌گی، کشش و پاره شدن بر روی نمونه‌ها قبل و بعد از کهنه‌سازی انجام شد. در بررسی نتایج آزمون مقاومت به تاخورده‌گی، شاهد تأثیر معنادار رنگ از نظر آماری هستیم که نمونه چای در مقایسه با کاغذ شاهد با میانگین ۳۹/۹ به ۶۹/۵ کاهش چشمگیر مقاومت به تاشدن را نشان می‌دهد. این مسئله یعنی کاهش مقاومت به تاشدن در مورد رنگ چای و همچنین رنگ حنا بعد از کهنه‌سازی نیز مشاهده می‌گردد. در آزمون‌های مکانیکی، مقاومت‌کششی و پاره‌شدن از نظر آماری اثرهای معنادار ندارد؛ بعبارت دیگر رنگرزی تأثیری بر افزایش یا کاهش میزان این مقاومت‌ها نداشته است. تصاویر میکروسکوپ الکترونی نمونه‌های شاهد و رنگرزی شده، تأثیر عوامل رنگ و کهنه‌سازی را بخوبی نشان می‌دهد. در آزمون pH سنجی نمونه رنگرزی شده با حنا دارای pH کاملاً اسیدی می‌باشد که آن به دلیل ساختار شیمیابی گیاه حنا می‌باشد. در آزمون‌های تعیین جرم‌پایه و ضخامت کاغذ، کاغذهای رنگرزی شده دارای جرم‌پایه و ضخامت‌های بالاتری نسبت به نمونه شاهد می‌باشند. بنابراین در بررسی نتایج آزمون روشی در همه نمونه‌ها بعد از کهنه‌سازی میزان روشی و زردی کاهش و میزان قرمزی افزایش داشته است.

واژه‌های کلیدی: رنگ‌های گیاهی، حنا، گردو، چای، پایداری کاغذ، مرمت نسخ خطی.

### مقدمه

فرهنگ و تفکر نسل‌های گذشته به آیندگان، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

کاغذ یک ماده آلی بوده و به سرعت تحت تأثیر عوامل مختلف، دچار تخریب می‌شود. به طور کلی، مواد تشکیل‌دهنده کاغذ عبارتند از: سلولز، همی‌سلولز، لیگنین و

کشور ایران خاستگاه یکی از قدیمی‌ترین تمدن‌های بشری و در برگیرنده آثار خطی شاخص و بسی نظری تاریخی، فرهنگی و هنری است. در میان خیل عظیم آثار ارزشمند، آثار کاغذی به‌علت فراوان بودن و انتقال هنر و

هزاره سوم ق.م.) در ایران و خاصه در نواحی سیلک کاشان معمول بود.

رغبت جماعات بدوى به رنگ‌آمیزی لوازم زندگی، آنان را به تلاش برای بدست آوردن مواد رنگین برانگیخته است، ولی مشخص نیست چه مدت طول کشید تا برخورد تصادفی با ماده رنگین گیاهی و طبیعی به شناخت رنگ‌ها و استفاده از آنها متنه شود. با گذشت زمان و رسیدن به عصر حاضر پای رنگ‌های شیمیایی به ایران باز شد و این تجربه نخستین بار با استفاده از رنگ‌های جوهری و گروهی از رنگ‌های اسیدی قوی، که در برابر نور و شستشو دوام زیادی ندارند، به کار گرفته شد و در نتیجه برای همگان این باور پدید آمد که کیفیت رنگ‌های گیاهی از رنگ‌های شیمیایی بهتر و مناسبتر است، هرچند که تهیه رنگ‌های گیاهی دشوارتر است (افشار، ۱۳۸۰).

در زمینه رنگ‌آمیزی کاغذهای مرمتی با استفاده از رنگ‌های گیاهی با توجه به جستجوهای صورت پذیرفته در این زمینه، تاکنون تحقیقاتی انجام نشده و مرمت‌گران با بیان این مطلب که در گذشته نیز از رنگ‌های گیاهی استفاده می‌شده، مبادرت به رنگرزی می‌نمایند. رنگ‌آمیزی کاغذ مرمتی فقط به منظور همنگ‌سازی کاغذ انجام می‌شود و به جنبه‌های تأثیر و تأثر آن بر پایداری کاغذ مرمتی در دراز مدت پرداخته نشده است. اما در زمینه رنگرزی الیاف پارچه با استفاده از رنگ‌های گیاهی و شیمیایی و اصولاً مسئله رنگرزی ستی در ایران چندین پایان‌نامه و مقاله ارائه گردیده است، از جمله حبیبی (۱۳۸۵) که به بیان ویژگیهای مواد رنگی طبیعی پرداخته است و نیز فانی (۱۳۷۳) که به بیان ساختارهای گیاهان رنگده و تأثیر آنها در رنگرزی الیاف اشاره دارد.

ساخر افزودنیها شامل مواد آهارزنی، رنگ‌ها، پرکننده‌ها و سایر موادیست که برای بهبود خواص کاغذ به آن اضافه می‌شود. آنچه در این میان مهم و در تمام این مواد مشترک است، وجود پلیمر طبیعی سلولز است. گرچه همی‌سلولز و لیگنین هم نقش مهمی در روند تهیه کاغذ دارند؛ ولی بیشتر این مواد در هنگام فرایند تولید حذف شده‌اند؛ بنابراین نمی‌توان اهمیت خاص سلولز را نادیده گرفت. سلولز عامل اصلی سازنده انواع کاغذها بوده و تمام خواص فیزیکی و شیمیایی کاغذ وابسته و مربوط به آن می‌باشد (Holik, ۲۰۰۶).

کاربرد رنگ‌های گیاهی در رنگ‌آمیزی کاغذهای مرمتی در ایران به طور سنتی و فقط به منظور هم‌رنگ‌سازی کاغذ انجام می‌شود و تاکنون به صورت علمی به این مسئله که این رنگ‌ها چه تأثیری بر دوام و پایداری کاغذ مرمتی بعد از رنگرزی دارند، پرداخته نشده است.

رنگرزی در میان مردم ایران پیشینه‌ای طولانی دارد. پیش از اسلام، به ویژه در دوره ساسانی، رنگرزان از احترام خاصی برخوردار بودند. اما از آنجا که معمولاً رنگرزی بر موادی انجام می‌گیرد که از مواد آلی فسادپذیر تشکیل شده‌اند، آثار بازمانده از گذشته دور بسیار اندک است.

با وجود اینکه رنگرزی در میان مردم فلات ایران سابقه‌ای دیرینه دارد، اما از نقطه آغاز آن بی‌خبریم. اقوام اولیه در برخورد با گیاهانی که دارای مواد و مایعات رنگین بوده‌اند و سایل خاصی از لوازم زندگی را رنگ‌آمیزی می‌کردند. به علاوه، با توجه به مدارک باستان‌شناسی و مردم‌شناسی در خودآرایی نیز این رنگ‌ها را به کار می‌برده‌اند. این مردمان تن و روی مردگان خود را نیز با رنگ زینت می‌بخشیدند تا آنان را هرچه باشکوهتر به جهان دیگر روانه کنند و این رسم دیرزمانی پیش (تا

طریق جذب سطحی (فیزیکی)، شکل‌گیری کمپلکس‌های فلزی یا نمک‌ها، حلالیت و یا تشکیل پیوندهای شیمیایی کووالانسی، باقی می‌مانند.

روش‌های به کار رفته در زمینه رنگرزی مواد بسیار متفاوت می‌باشد، که بستگی به ماده و نوع رنگینه دارد. این روش‌ها بیشتر به شیوه‌های به کار رفته در رنگرزی بستگی دارد تا جانشینی‌های شیمیایی، همین امر رنگینه‌ها را از رنگدانه‌ها متمایز می‌سازد.

در طی فرایندهای رنگرزی، رنگینه‌ها ساختار کریستالی شان را در اثر حل شدن یا تبخیر شدن از دست می‌دهند. ساختار کریستالی ممکن است در طی مراحل بعدی فرایند رنگرزی دوباره بدست آید. در رنگدانه‌ها، ذرات یا ساختار کریستالی در فرایندهای رنگرزی باقی می‌ماند. رنگدانه‌ها معمولاً در یک بست (حلال‌های روغنی یا آبی) به کار می‌روند (کنفرانس دهلی، ۲۰۰۳).

### تقسیم‌بندی رنگینه‌ها

- رنگینه‌های طبیعی
- رنگینه‌های مصنوعی

رنگینه‌های طبیعی دارای منابع گیاهی، حشرات و معدنی هستند. حشرات فقط منبع رنگینه قرمز هستند ولی منابع گیاهی رنگهای قرمز، زرد، آبی و قهوه‌ای دارند. هر چند کاربرد رنگینه‌های طبیعی با آمدن رنگهای مصنوعی از قرن ۱۹ میلادی کاهش یافته، اما کاربرد رنگینه‌های طبیعی به دلیل تولید طبیعی شان دوباره احیاء شده است.

از جمله رنگینه‌های طبیعی که در رنگرزی کاغذ در امور مرمتی استفاده می‌گردد، می‌توان به حنا، گرد و چای اشاره داشت. این رنگینه‌ها تنالیته‌های رنگی قهوه‌ای

تیشووهای ژاپنی کاغذهایی طریف و مقاوم هستند که از الیاف گیاهی ساخته می‌شوند. تیشووهای ژاپنی ممکن است از یکی از این سه گیاه ساخته شوند: گیاه کوزو (کاغذ تهیه شده از درخت توت)، بوته توت فرنگی میتسوماتا و درخت گامپی. کاغذ شاهد مورد استناد در این تحقیق، تیشوی ژاپنی کوزو می‌باشد. الیاف بلند و مستحکم گیاه کوزو، کاغذهای خیلی محکم و پایداری ایجاد می‌کند. الیاف کوزو از سایر الیاف به سفیدی تمایل بیشتری دارند. کاغذهای کوزو می‌توانند خیلی نازک و تا اندازه‌ای شفاف یا مات باشند (مقبل اصفهانی، ۱۳۸۵).

تیشووهای ژاپنی در حفاظت و مرمت اسناد و کتب کاربرد گسترده‌ای دارند. این کاغذهای دارای تنوع زیادی در رنگ و ضخامت هستند و به همین جهت در امور مرمتی کاربردهای گوناگونی دارند. مرمتگر باید کاغذ تیشوی ژاپنی را با توجه به نزدیکی و هماهنگی رنگ آن با کاغذ مرمتی برگزیند و نیز ضخامت متناسبی هم با کاغذ مرمتی داشته باشد.

### رنگرزی

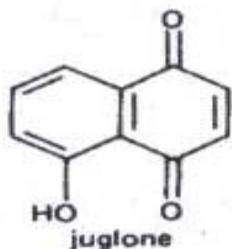
ثبتیت یک ماده رنگدار بر روی سطح مورد نظر را رنگرزی می‌گویند. ماده رنگی ممکن است به سطح چسبیده و ثابت شود یا آنکه در داخل الیاف نفوذ کند. ثبتیت رنگ بر روی سطح اتکاء تابع وضعیت ماده رنگی و ساختمان شیمیایی زمینه یا سطح اتکاء می‌باشد.

رنگ‌ها را می‌توان به دو گروه رنگینه‌ها و رنگدانه‌ها تقسیم نمود. رنگینه‌ها مواد رنگی هستند که برای رنگ کردن مواد مختلفی از قبیل کاغذ، چرم، پر، مو، غذاها، داروها، لوازم آرایشی، مومهای روغنهای مواد نفتی، پلاستیک‌ها و پارچه‌ها به کار می‌روند. رنگینه‌ها در درون این لایه‌ها از

این پوسته بین ۲۵ تا ۴۰ درصد است و از جوهر گرفته شده از این پوسته، رنگهای قهوه‌ای و سیاه ساخته می‌شود. شکل ۲ ساختار شیمیایی جاگلون را در رنگینه گردو نشان می‌دهد.

ترکیبات شیمیایی موجود در پوست گردو عبارتند از :

- ۲۹٪ مواد استخراجی
- ۲۶٪ ترکیبات فنولی
- ۱۵٪ تانن
- ۲٪ فلاونوئیدها (ترکمن،) .

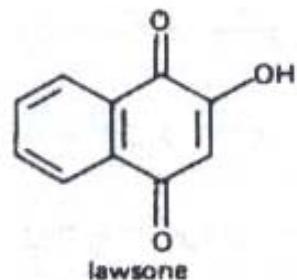


شکل ۲ - ساختار شیمیایی جاگلون در رنگینه گردو  
(جعفری صیادی،)

رنگینه طبیعی چای: نام علمی این گیاه *Camellia sinensis* و گاهی *Camellia teifera* است، که برای هر دو نوع چای سیاه و سبز به کار می‌رود. اندام مورد استفاده گیاهی، اندام هوایی است.

چای نیز از گیاهانی است که تاکنون بیشتر جنبه خوراکی آن مورد توجه نظر بوده است. ترکیب شیمیایی چای در برگ‌رینده پلی‌فنول‌هاست که خود شامل فلاوانول‌ها، فلاونوئیدها و فنولیا اسید است؛ علاوه بر آن ترکیب‌های دیگر چای شامل: مواد سلولزی، مواد صمغی، دکسترین، پکتین، مواد چربی، مواد موومی، نشاسته، قند، اسید‌گالیک، اسید‌اگزالیک، مواد پروتئینی، الیاف، مواد

تا قرمز و زرد ایجاد می‌کنند، که در اینجا به بررسی ویژگیهای ساختاری و شیمیایی آنها پرداخته می‌شود. رنگینه طبیعی حنا: نام علمی این گیاه *Lawsonia inermis* و از خانواده گیاهی *Lythraceae* می‌باشد که اندام مورد استفاده گیاه حنا، برگ آن می‌باشد. حنا به طور متوسط دارای ۷ تا ۸ درصد تانن،٪ مواد چرب،٪ ۱/۲ انسانس، تا ۳ درصد مواد رزینی و ٪ ۲ لاوسون (یک ماده رنگی قابل تبلور) موسیلاژ، رطوبت، گلوکز و احتمالاً مانیتول (قندی الکلی است و مانند سایر قندهای الکلی احیاء کننده نیست و از مانها یا جلبک‌دریایی بدست می‌آید) است. این ماده به صورت بلورهای سوزنی شکل و به رنگ زرد نارنجی متبلور می‌شود و در رنگرزی به عنوان یک ماده رنگی مورد استفاده قرار می‌گیرد. شکل ۱ ساختار شیمیایی لاوسون را در رنگینه حنا نشان می‌دهد (امانعلی خانی، ۱۳۷۳).



شکل ۱- ساختار شیمیایی لاوسون در رنگینه حنا  
(بهادری، ۱۳۸۵)

رنگینه طبیعی گردو: نام علمی این گیاه *Juglans* و از تیره *Juglandaceae* می‌باشد. با اینکه جوهر مازو در تمام قسمتهای درخت وجود دارد، اما در ایران فقط پوسته سبز گردو را در رنگرزی به کار می‌برند. مقدار جوهر مازو در

میراث فرهنگی و ... مورد استفاده قرار می‌گیرد. تیشوهای ژاپنی کاغذهایی ظریف و مقاوم هستند که از الیاف گیاهی ساخته می‌شوند. کاغذ تیشوی ژاپنی نمونه در این تحقیق از نوع گیاه کوزو می‌باشد. الیاف بلند و مستحکم گیاه کوزو، کاغذهای خیلی محکم و پایداری ایجاد می‌کند. الیاف کوزو از سایر الیاف به سفیدی تمایل بیشتری دارد. کاغذهای کوزو می‌توانند خیلی نازک و تا اندازه‌ای شفاف و یا ضخیم و مات باشند که این کاغذها را مناسب جهت امور مرمت کاغذ می‌نماید.

### تهیه نمونه‌های رنگ

برای تهیه رنگ در رابطه با هر یک از رنگ‌های حنا، گردو و چای شرایط یکسانی به کار گرفته شد. مقدار ۲۰ گرم از هر یک از رنگهای پوست گردو، برگ حنا، چای خشک سیاه (چای بهاره لاهیجان) را به حجم ۵۰۰ میلی لیتر آب می‌رسانیم. ابتدا هریک از رنگ‌ها را وزن کرده و بعد در یک بشر یک لیتری ریخته و تا حجم ۵۰۰ میلی لیتر، آب به آن می‌افزاییم. بشر را روی شعله ملایم اجاق قرار داده و به مدت یک ساعت زمان را در نظر می‌گیریم. در مرحله جوشیدن رنگ، چندین دفعه با همزن شیشه‌ای مخلوط فوق را هم می‌زنیم. بعد از یک ساعت هر یک از رنگ‌های پوست گردو، برگ حنا و چای سیاه رنگ خود را پس داده و به تناولیه‌های مختلف قهقهه‌ای تا حدایی در می‌آیند. بعد از این مرحله رنگینه‌ها را از صافی گذرانده و اجازه می‌دهیم تا سرد و خنک شوند.

### رنگرزی کاغذ

به منظور رنگرزی، کاغذهای تیشوی ژاپنی را در تستکی که رنگینه در آن قرار دارد به مدت یک دقیقه قرار

معدنی، تانن، کافئین، یائین و ترکیب‌های معطر و سرانجام دیاستاز است (شمس ناتری، ۱۳۸۶).

### مواد و روشها

تحقیق حاضر، پژوهشی بنیادی - تجربی می‌باشد که شیوه‌های دستیابی به اطلاعات از طریق انجام آزمایش‌های مکانیکی و شیمیایی، مطالعه‌های کتابخانه‌ای، برداشت‌های عینی، مصاحبه و برخورداری از تجارب مرمتگران در مراکز مرمتی بوده است. در این تحقیق از نرم‌افزار آماری spss و آزمون فاکتوریل استفاده گردید، سپس جدول تجزیه واریانس ترسیم و مقایسه میانگین‌ها توسط آزمون دانکن انجام شد. در بخش عملی ابتدا به تهیه نمونه رنگ‌ها براساس محلول وزنی و بعد جوشاندن و رنگرزی تیشوی ژاپنی به عنوان نمونه شاهد پرداخته شد. کاغذها بعد از رنگرزی و آماده‌سازی مورد آزمون‌های مکانیکی مختلف در دو مرحله قبل و بعد از کهنه‌سازی قرار گرفتند. همچنین تصاویر میکروسکوپ الکترونی روبشی (SEM) جهت مقایسه تغییرات بعد از رنگرزی و کهنه‌سازی آورده شده است.

**عوامل ثابت** در این تحقیق شامل درجه حرارت، جرم نمونه کاغذ اولیه و نوع کاغذ می‌باشد و عوامل متغیر شامل: Ph و نوع رنگ در سه سطح می‌باشد.

### تهیه نمونه‌ها

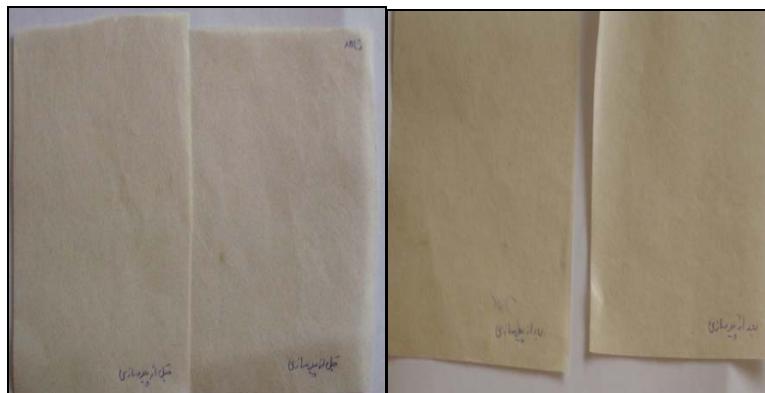
نمونه کاغذهای تیشوی ژاپنی مورد استناد در این تحقیق از بخش مرمت مجلس شورای اسلامی تهیه گردید. این نوع کاغذهای تیشو در جرم پایه و ضخامت‌های مختلف در مراکز مرمتی کشور به ویژه در کتابخانه‌های مجلس، آستان قدس رضوی، دانشگاه تهران،

۸۰ درجه سانتی گراد به مدت ۴۸ ساعت قرار داده شدند. همه کاغذها بعد از کهنه‌سازی تغییر رنگ محسوسی پیدا کرده و به تیرگی گراییدند؛ به طوری که کاغذ رنگرزی شده با رنگینه حنا کاملاً به رنگ قهوه‌ای متمایل گشت. این تیرگی در مورد بقیه کاغذهای رنگرزی شده، یعنی رنگینه‌های گردو و چای و حتی کاغذ شاهد نیز قابل روئیت است. کاغذهای شاهد قبل و بعد از کهنه‌سازی به ترتیب در شکل ۳ نشان داده شده است.

کاغذهای تیشوی ژاپنی بعد از رنگرزی با رنگ‌های حنا، گردو و چای تحت کهنه‌سازی مصنوعی قرار گرفتند. این آزمایش، تأثیر عوامل رنگزا را با گذشت زمان مشخص می‌کند. پس از کهنه‌سازی نمونه‌ها، آزمون‌های مکانیکی بر روی آنها انجام گردید.

داده و اجازه می‌دهیم تا کاغذ کاملاً به رنگ آغشته گردد. هر یک از رنگینه‌ها (حنا، گردو و چای) را به طور مجرزا به کار برد و تیشوی‌ها را با آن رنگرزی می‌کنیم. لازم به یادآوری است که برگ حنا این خاصیت را دارد که وقتی در آب ولرم به مدت ۱۲ ساعت قرار گیرد نیز رنگ حنایی از خود بر جای می‌گذارد و این در حالیست که پوست گردو با جوشاندن رنگ بهتری از خود نشان می‌دهد. بعد از رنگرزی تیشووها آنها را به صورت عمودی آویزان کرده تا رنگ اضافی از آن خارج شده و خشک گردد.

آزمون کهنه‌سازی کاغذهای شاهد و رنگرزی شده برای کهنه‌سازی از آزمون کهنه‌سازی گرمایی بر اساس استاندارد ISO-۱۹۹۶-۳-۵۶۳۰ استفاده گردید. کاغذهای شاهد و رنگرزی شده با رنگینه‌های حنا، گردو و چای در دستگاه کهنه‌سازی، در شرایط رطوبت نسبی ۶۵٪ و دمای



شکل ۳- کاغذ شاهد قبل (الف) و بعد از کهنه‌سازی (ب)

T 494 om – 04

T511 om -08

T 414 om – 04

T 529 om-06

آزمون مقاومت به کشش کاغذ و مقوا طبق استاندارد شماره

آزمون مقاومت (دوان) تاخورده‌گی کاغذ طبق استاندارد شماره

آزمون تعیین مقاومت کاغذ به پاره شدن طبق استاندارد شماره

آزمون تعیین pH طبق استاندارد شماره

T410 om- 08

آزمون تعیین جرم پایه کاغذ و مقوا طبق استاندارد شماره

T 551 om – 06

آزمون تعیین ضخامت کاغذ طبق استاندارد شماره

T 452 om -08

آزمون تعیین روشنی کاغذ طبق استاندارد شماره

میانگین‌ها از آزمون دانکن استفاده گردید. لازم به تذکر این مطلب است که در تجزیه و تحلیل نتایج از نرم‌افزار spss استفاده گردیده است.

### تجزیه و تحلیل اطلاعات آماری

به منظور بررسی اثرهای مستقل مقاومت‌های بدست آمده از رنگ‌آمیزی و کهنه‌سازی جدول تجزیه واریانس تشکیل گردید.

### نتایج

در این بررسی از چهار سطح رنگ شامل: شاهد، حنا، گردو و چای، دو جهت MD و CD و در دو شرایط قبل و بعد از کهنه‌سازی، هر یک در سه تکرار استفاده گردید، سپس براساس هر یک از شرایط فوق الذکر آزمون‌های مقاومتی بر روی کاغذهای رنگرزی شده در دو جهت و در دو حالت قبل و بعد از کهنه‌سازی صورت پذیرفت. نتایج بدست آمده از آزمون‌های مقاومتی کاغذهای رنگرزی شده قبل و بعد از کهنه‌سازی با استفاده از آزمون فاکتوریل در قالب کاملاً تصادفی صورت گرفته و برای مقایسه

جدول ۱ - تجزیه واریانس تأثیر عوامل متغیر بر صفات مورد بررسی

منبع تغییرات	صفات	درجه آزادی (df)	مجموع مربعات (ss)	میانگین مربعات (ms)	مقدار F
	مقاومت به کشش	۳	۱۸/۸۹	۶/۲۹	۰/۵۴۷
رنگ	مقاومت به تاخوردن	۳	۷۶۴۶/۷۲	۲۵۴۸/۹۱	***۲۴/۹۹
	مقاومت به پارگی	۳	۱۱۰/۶۹۴	۳۶/۸۹	۱/۵۳۷
جهت کاغذ	مقاومت به کشش	۱	۲۱۲۰/۰۲	۲۱۲۰/۰۲	**۱۸۴/۰۱
( CD ) و ( MD )	مقاومت به تاخوردن	۱	۶۲۲۸۰/۰۲	۶۲۲۸۰/۰۲	**۶۱۰/۷۱
	مقاومت به پارگی	۱	۲۸۲۱/۱۳۳	۲۸۲۱/۱۳۳	**۱۱۷/۴۹
کهنه سازی	مقاومت به کشش	۱	۴۶/۰۲	۴۶/۰۲	۳/۹۹
	مقاومت به تاخوردن	۱	۳۸۰۲۵/۰۲	۳۸۰۲۵/۰۲	**۳۷۷۲/۸۷
	مقاومت به پارگی	۱	۱/۱۵	۱/۱۵	۰/۰۴۸

در جدول تجزیه واریانس، در ستون F، اعداد دو ستاره بدین معنی است که اختلاف داده‌ها با احتمال ۹۹٪ معنادار می‌باشد.

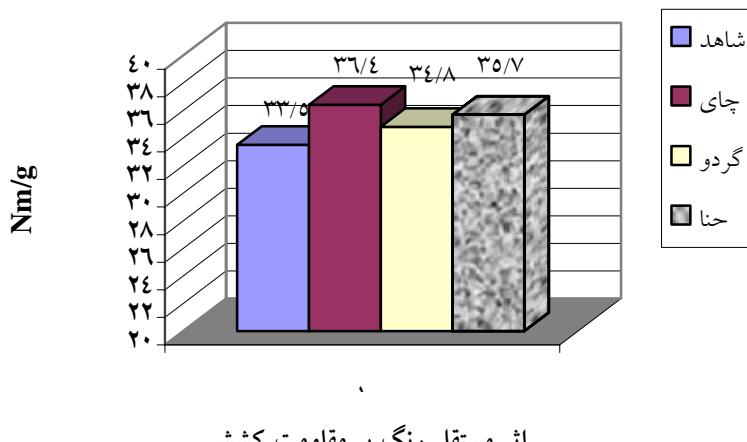
بررسی اثرهای مستقل رنگ بر مقاومت‌کششی کاغذ مقاومت‌کششی الیاف تا حدود زیادی به درهم‌رفتگی الیاف، چگونگی پالایش و به ایجاد اتصال‌ها و پیوندهای

تجزیه و تحلیل مقاومت‌های بدست آمده براساس جدول تجزیه واریانس  
بررسی اثرهای مستقل رنگ، جهت و کهنه‌سازی

نتایج گروه‌بندی دانکن برای آزمون مقاومت‌کششی در بررسی اثرهای مستقل رنگ نشان داده که همه نمونه‌ها در یک گروه قرار دارند، اما میانگین مقاومت به کشش در نمونه چای و شاهد به ترتیب با میانگین  $36/4$  Nm/g و  $33/5$  Nm/g بیشترین و کمترین مقادیر را شامل می‌باشند.

بررسی اثرهای مستقل رنگ در مقاومت به تا خوردگی کاغذ با توجه به جدول تجزیه واریانس، اثر مستقل رنگ بر مقاومت به تاخوردن در سطح  $99\%$  از نظر آماری معنی‌دار می‌باشد. به منظور گروه‌بندی میانگین مقاومت‌های تاخورده‌گی در بررسی اثرهای مستقل رنگ، از آزمون دانکن استفاده شده است. نتایج گروه‌بندی دانکن برای آزمون مقاومت به تاشدن در جدول ۲ نشان داده شده است.

شیمیایی بستگی دارد. طبق جدول تجزیه واریانس (جدول ۱)، اثر مستقل رنگ بر روی مقاومت‌کششی معنی‌دار نبوده است؛ یا بعبارت دیگر رنگرزی کاغذ تأثیر قابل ملاحظه‌ای در افزایش یا کاهش مقاومت‌کششی از نظر آماری نداشته است. درنتیجه اینگونه می‌توان استنباط نمود که رنگرزی کاغذ با رنگ‌های حنا، گردو و چای در مقایسه با کاغذ شاهد که کاغذ تیشوی ژاپنی قادر رنگ می‌باشد، باعث افزایش سطح مقاومت کششی در کاغذ می‌گردد. این مسئله در امر مرمت نسخ خطی که نیازمند نگهداری و حفاظت از استناد و کتب در طولی‌المدت می‌باشد، بسیار حائز اهمیت است. بعبارت دیگر با کاربرد رنگ‌های فوق در امر رنگرزی کاغذ جهت همزنگ‌سازی، مقاومت‌کششی کاغذ کمی افزایش یافته و استفاده از آنها را مناسب‌تر می‌نماید، که این موضوع شاید به دلیل خواص چسبندگی رنگ و ایجاد اتصال رنگ با الیاف باشد.



شکل ۴- نمودار اثرهای مستقل رنگ بر مقاومت کششی

جدول ۲- گروه‌بندی دانکن برای اثر مستقل رنگ در آزمون مقاومت به تاخورده‌گی

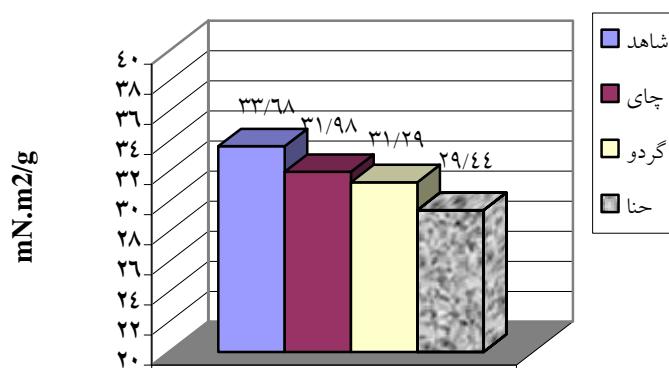
ردیف	نمونه	میانگین مقاومت تاخورده‌گی	گروه‌بندی دانکن	تکرار
-۱	شاهد	۶۹/۵۸	C	۱۲
-۲	گردو	۶۸/۷۵	C	۱۲
-۳	حنا	۵۰	B	۱۲
-۴	چای	۳۹/۹۲	A	۱۲

رنگ، اثری در افزایش یا کاهش مقاومت به پاره‌شدن از نظر آماری ندارد. همان گونه که در شکل ۵ مشاهده می‌گردد، بعد از رنگرزی کاغذهای شاهد با هر یک از سه رنگینه حنا، گردو و چای، کاهش اندکی در مقاومت به پاره شدن دیده می‌شود. این کاهش مقاومت در مورد رنگ حنا با مقدار  $29/44$  نسبت به دو رنگ دیگر یعنی چای و گردو بیشتر می‌باشد.

با توجه به گروه‌بندی دانکن می‌توان اینگونه بیان داشت که به ترتیب مقاومت به پاره‌شدن نمونه شاهد با میانگین  $33/68$   $mN/m^2$  و حنا با میانگین  $29/44$   $mN/m^2$  بیشترین و کمترین میزان مقاومت به پاره‌شدن را دارند. رنگهای چای و گردو دارای مقاومت به پاره‌شدن تقریباً یکسانی می‌باشند که نسبت به کاغذ شاهد کاهش اندک مقاومت را دارا هستند. شکلهای ۶ تا ۸ تصاویر میکروسکوپ الکترونی رویشی کاغذ رنگ شده با رنگهای گردو، چای و حنا را قبل و بعد از کهنه‌سازی نشان می‌دهد.

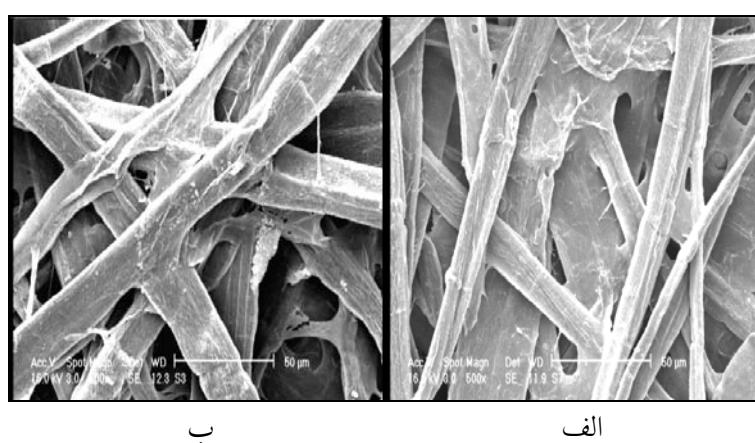
همان طور که ملاحظه می‌گردد گروه‌بندی دانکن برای مقاومت به تاخوردن، نمونه‌ها را در سه گروه متفاوت قرار داده است؛ یعنی از نظر مقاومت به تاخوردن، اختلاف‌ها معنی‌دار بوده است. در این گروه‌بندی مقاومت به تاخوردن به ترتیب در نمونه شاهد با میانگین  $69/58$ ، چای با میانگین  $39/92$  بیشترین و کمترین مقاومت را دارند. در گروه‌بندی دانکن، نمونه شاهد و گردو در یک گروه (گروه سوم)، نمونه حنا در گروه دوم و چای در گروه اول قرار دارند. میزان مقاومت به تاشدن در نمونه‌های شاهد و گردو همان‌گونه که در جدول دانکن آن قابل رؤیت است، دارای اختلاف معناداری با دو نمونه دیگر یعنی حنا و چای می‌باشند. از طرف دیگر میزان مقاومت به تاخورده‌گی در نمونه‌های شاهد و گردو که در یک گروه قرار گرفته‌اند بسیار به هم نزدیک بوده که می‌تواند کاربرد یکسان هر یک از دو نمونه فوق را دربرداشته باشد.

بررسی اثرهای مستقل رنگ در مقاومت به پاره شدن کاغذ با توجه به جدول تجزیه واریانس، اثر مستقل رنگ بر مقاومت به پارگی معنی‌دار نمی‌باشد؛ یا به عبارت دیگر



اثر مستقل رنگ بر مقاومت به پاره شدن

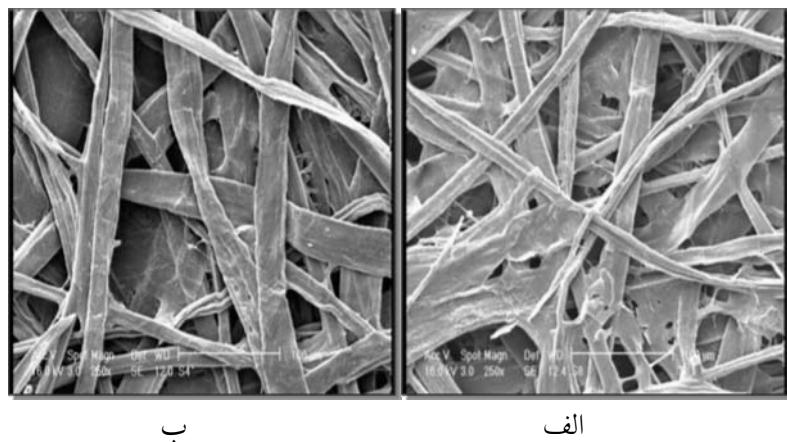
شکل ۵ - نمودار اثرهای مستقل رنگ در مقاومت به پاره شدن



ب

الف

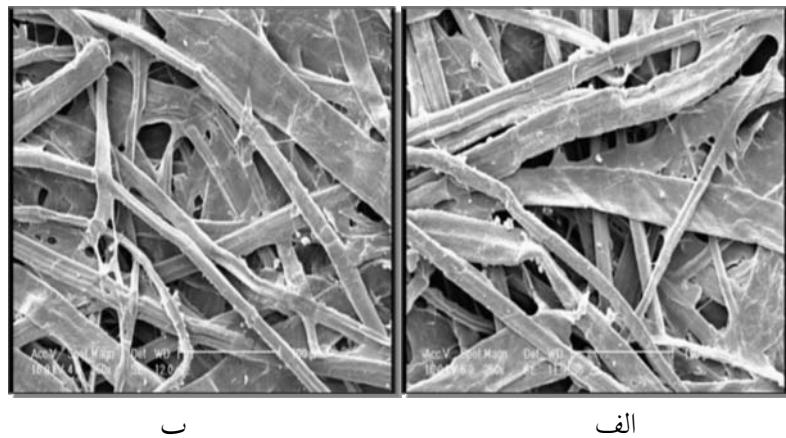
شکل ۶- میکروسکوپ الکترونی کاغذ رنگ شده با رنگ گردو قبل (الف) و بعد (ب) از کهنه سازی با بزرگنمایی ۵۰۰



ب

الف

شکل ۷- میکروسکوپ الکترونی کاغذ رنگ شده با رنگ چای قبل (الف) و بعد (ب) از کهنه سازی با بزرگنمایی ۲۵۰



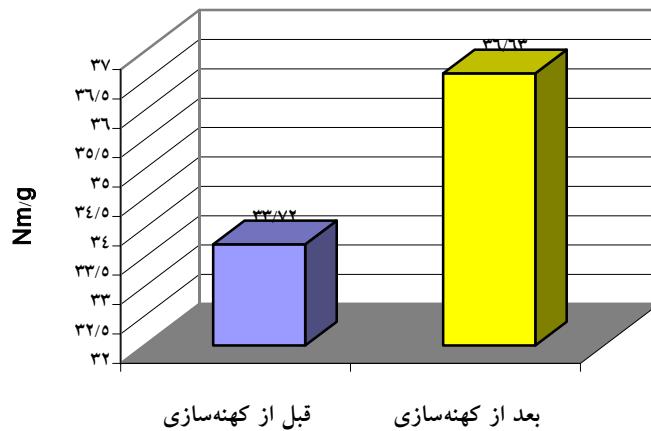
شکل ۸- میکروسکوپ الکترونی کاغذ رنگ شده با رنگ حنا قبل (الف) و بعد (ب) از کهنه‌سازی با بزرگنمایی ۲۵۰

### بررسی اثرهای مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت کششی کاغذ

با توجه به جدول تجزیه واریانس و داده‌های آماری، اثر مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت کششی از دیدگاه آماری معنی دار نمی‌باشد. کهنه‌سازی تأثیری بر کاهش مقاومت کششی نمونه‌ها نداشته و سبب افزایش میزان مقاومت کششی در آنها گردیده است که در شکل ۹ قابل روئیت است. این مسئله افزایش مقاومت بعد از کهنه‌سازی در مرمت نسخ خطی دارای اهمیت می‌باشد. بنابراین در طی گذشت زمان با کاربرد رنگ‌های فوق در زمینه همرنگ‌سازی کاغذهای مرمتی، مقاومت کششی الیاف دستخوش تغییر و کاهش نخواهد شد و این مسئله انتخاب این رنگ‌ها را در مرمت نسخ خطی خوب و شایسته می‌نماید.

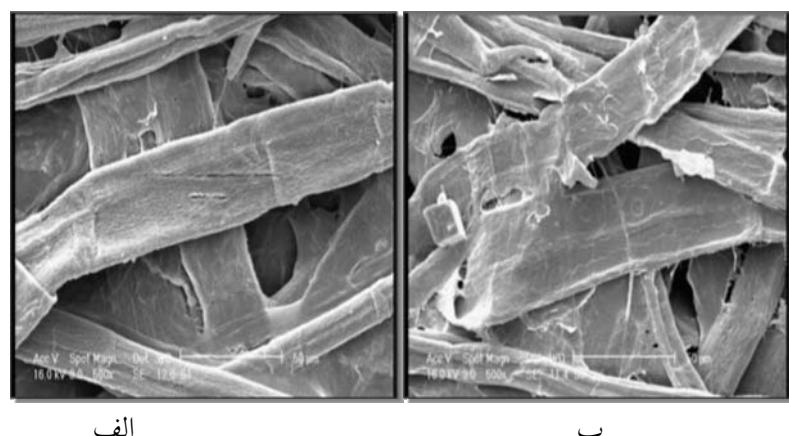
### بررسی اثرهای مستقل جهت کاغذ

از نظر آماری و با توجه به جدول تجزیه واریانس، جهت در همه مقاومت‌ها از جمله مقاومت به کشش، مقاومت به تاخوردن و مقاومت به پاره شدن در سطح ۹۹٪ معنی دار می‌باشد. این معنی دار بودن در هر دو جهت MD و CD می‌باشد. این طور می‌توان استنباط نمود که جهت در دو سطح MD و CD تأثیر معنی داری بر تمام مقاومت‌های مکانیکی اندازه‌گیری شده، داشته است و این طبیعی به نظر می‌رسد؛ زیرا MD، جهت خود الیاف در کاغذ است، یعنی هم جهت ماشین، بنابراین همواره نسبت به جهت CD دارای مقاومت بیشتری می‌باشد. در بحث تأثیر عامل جهت بر کهنه‌سازی و رنگ، این عامل به صورت همزمان یا همراه با مقاومت‌ها توضیح داده می‌شود و به عنوان یک عامل مجزا در مورد آن بحث نخواهد شد.



اثر مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت کششی

شکل ۹ - نمودار اثرهای مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت کششی



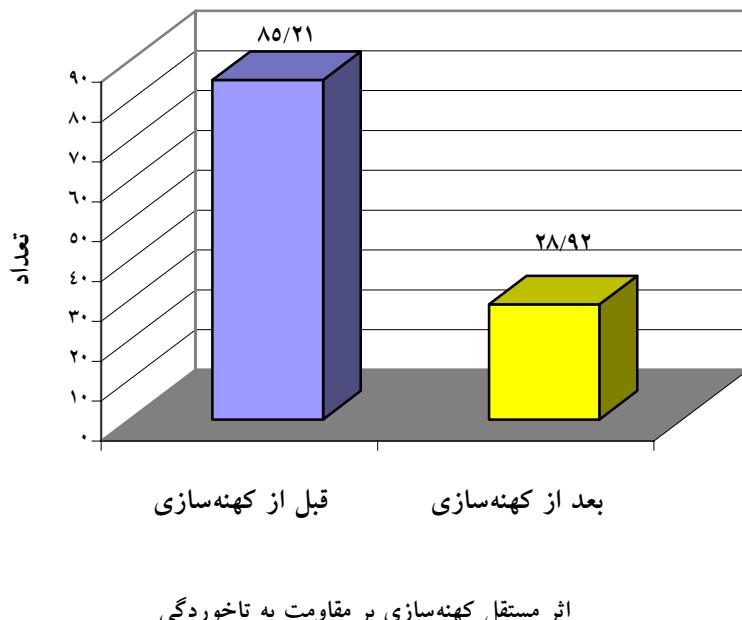
شکل ۱۰- تصاویر میکروسکوپ الکترونی کاغذ شاهد قبل (الف) و بعد از (ب) کهنه‌سازی با بزرگنمایی ۵۰۰

بررسی اثرات مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت به تاخور دگرگی با توجه به جدول تجزیه واریانس، اثر مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت به تاخور دن در سطح  $99\%$  معنی دار می باشد. این بدان معنی است که کهنه‌سازی بر افزایش یا کاهش مقاومت به تاخور دن تأثیر خواهد داشت. بنابراین به منظور بررسی و مقایسه میانگین ها از آزمون دانکن استفاده گردید که نتایج نشان می دهد مقاومت به

نمونه کاغذ شاهد بعد از کهنه‌سازی در زیر میکروسکوپ الکترونی از هم گسینختگی الیاف را نسبت به کاغذ شاهد، پیش از کهنه‌سازی، همان طور که در شکل ۱۰ مشاهده می شود، بخوبی نشان می دهد. الیاف حالت ترد و شکننده دارند و حالتی از کش آمدن الیاف برای جداساندن از یکدیگر دیده می شود؛ که بخوبی اثر کهنه‌سازی را بر کاغذ نمایان می سازد.

پس می‌توان گفت با توجه به اهمیت مسئله مقاومت به تاخوردن در مرمت نسخ خطی، باید کاهش مقاومت به تاخوردن، با گذشت زمان را، هم در مورد کاغذ شاهد و هم کاغذهای رنگرزی شده با رنگ‌های حنا، گرد و چای در نظر داشت؛ زیرا میزان کاهش مقاومت به تا، بسیار زیاد است.

تاخورده‌گی در کاغذ شاهد و در سطح سه رنگ بعد از کهنه‌سازی نسبت به قبل از کهنه‌سازی بسیار کاهش داشته است. همان‌گونه که در شکل ۱۱ مشاهده می‌گردد میانگین مقاومت به تاخورده‌گی بعد از کهنه‌سازی با مقدار ۸۵/۲۱ کاهش بسیار زیادی داشته است.

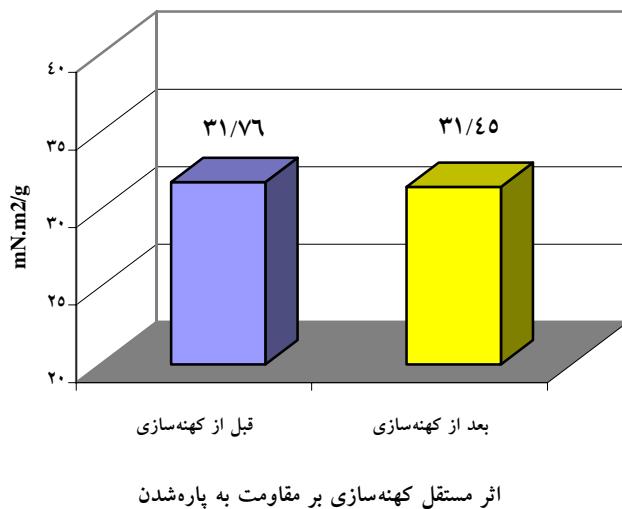


تصویر ۱۱- نمودار اثر مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت به تاخورده‌گی

می‌دانیم این مقاومت با طول الیاف رابطه مستقیم دارد. الیاف سالم‌تر مقاومت در برابر پاره‌شدن زیادتری را دارا می‌باشد. همان طور که در شکل ۱۲ مشاهده می‌گردد، میانگین مقاومت به پاره‌شدن قبل و بعد از کهنه‌سازی تفاوتی نداشته است و این مسئله در تأثیر مستقل رنگ بر مقاومت پاره‌شدن نیز دیده شد و قبلاً به آن اشاره گردید. این گونه می‌توان استنباط نمود که کهنه‌سازی تأثیری بر مقاومت به پاره‌شدن در نمونه‌ها نخواهد داشت.

#### بررسی اثرهای مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت به پاره‌شدن کاغذ

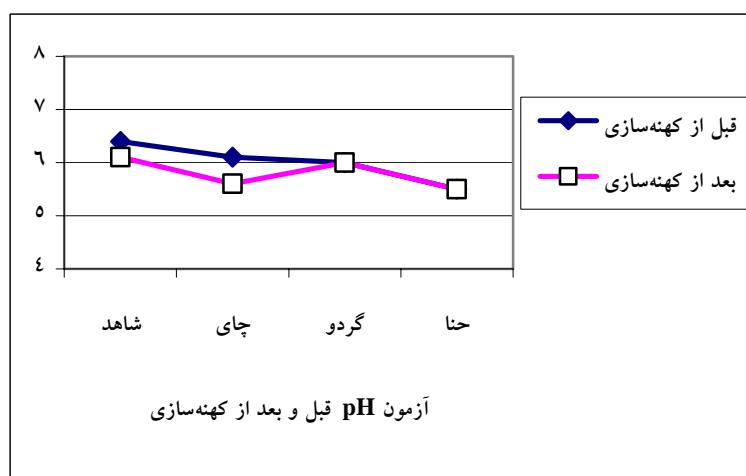
با توجه به جدول تجزیه واریانس و ارزیابی داده‌ها، اثر مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت به پاره‌شدن معنی‌دار نمی‌باشد. به عبارت دیگر کهنه‌سازی بر کاهش یا افزایش مقاومت به پاره‌شدن تأثیری نخواهد داشت. مقاومت به پارگی به صورت نیروی لازم برای پاره کردن یک قطعه کاغذ در شرایط مشخص تعریف می‌گردد. همان‌طور که



شکل ۱۲- نمودار اثر مستقل کهنه‌سازی بر مقاومت به پاره شدن

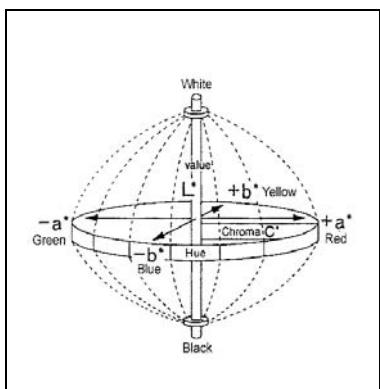
میزان pH را پس از کهنه‌سازی دارا بودند. این مسئله در مورد رنگ حنا افزایش میزان اسیدیته را قبل و بعد از کهنه‌سازی نشان می‌دهد؛ بنابراین در درازمدت رنگ حنا می‌تواند سبب فرسایش و پلیمریزاسیون اسنادی شود که در آنها به عنوان کاغذ رنگرزی شده جهت همنگ‌سازی استفاده گردیده است.

**تجزیه و تحلیل نتایج آزمون تعیین pH کاغذ**  
همان گونه که در شکل ۱۳ مشاهده می‌گردد، کاغذ شاهد با میانگین  $pH=7/4$  و کاغذ رنگ شده با رنگ حنا با میانگین  $pH=5/4$  به ترتیب بیشترین و کمترین میزان pH را قبل از کهنه‌سازی داشتند. همچنین کاغذ شاهد با میانگین عددی  $pH=6/1$  و کاغذ رنگرزی شده با رنگ چای با میانگین  $pH=5/6$  به ترتیب بیشترین و کمترین



شکل ۱۳- نمودار آزمون pH قبل و بعد از کهنه‌سازی

بعد از کهنه‌سازی میزان زردی نمونه‌ها کاهش یافته که این کاهش در نمونه‌های چای و حنا بیشتر است؛ در حالی که در نمونه گردو میزان زردی، اندکی افزایش داشته است و در نمونه شاهد میزان زردی تغییری نیافته است. همه نمونه‌های شاهد، حنا، چای و گردو بعد از کهنه‌سازی میزان قرمزی در آنها افزایش داشته است که تنها نمونه حنا کاهش ناچیز قرمزی را دربرداشته است.

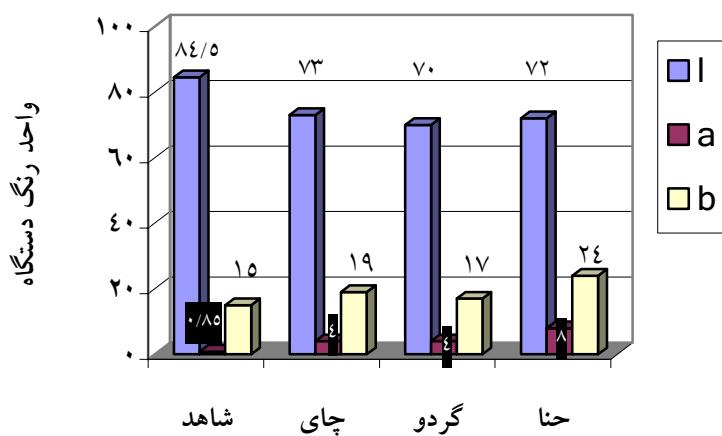


شکل ۱۴- نمودار تعیین میزان رنگ

### تجزیه و تحلیل نتایج آزمون رنگ کاغذ

همان گونه که ذکر گردید، میزان روشنی در همه نمونه‌ها بعد از کهنه‌سازی کاهش یافته است که در این میان نمونه حنا نسبت به بقیه نمونه‌ها کاهش بیشتری را در روشنی نشان می‌دهد. نمونه‌های گردو و چای نیز در یک سطح از میزان روشنی‌شان کاسته شده است.

این روش برای تعیین رنگ خمیر کاغذ، کاغذ و مقوای سفید، تقریباً سفید و دارای رنگ طبیعی بکار می‌رود. با توجه به شکل ۱۴ هرچه به سمت  $a^+$  پیش می‌رویم، میزان رنگ قرمز در نمونه بیشتر و هرچه به سمت  $b^+$  پیش می‌رویم، میزان رنگ زرد افزایش می‌یابد. عامل  $L$  نیز میزان افزایش یا کاهش سفیدی را نشان می‌دهد. عامل‌های  $a^-$  و  $b^-$  نیز به ترتیب میزان رنگ سبز و آبی را نشان می‌دهند.



آزمون روشنی قبل از کهنه‌سازی

شکل ۱۵ - نمودار آزمون روشنی قبل از کهنه‌سازی



آزمون روشنی بعد از کهنه‌سازی

شکل ۱۶- نمودار آزمون روشنی بعد از کهنه‌سازی

### سبب بالا رفتن میزان مقاومت‌کششی در کاغذهای

### بحث

رنگرزی شده با رنگ‌های فوق می‌گردد.

با کهنه‌سازی نمونه‌های شاهد و رنگرزی شده با رنگینه‌های حنا، گردو و چای، شاهد افزایش مقاومت‌کششی بودیم. همان طور که می‌دانیم مقاومت در برابر کشش را می‌توان ترکیبی از مقاومت در برابر پاره‌شدن، تاخوردن و ترکیدن دانست. مقاومت به کشش رابطه نزدیکی با امکان تشکیل اتصال بین الیاف دارد و هرچه امکان برقراری اتصال بین الیاف بیشتر باشد، مقاومت در برابر کشش و بدنبال آن طول پاره‌شدن بیشتر می‌شود.

کهنه‌سازی نه تنها تأثیری بر کاهش مقاومت‌کششی نمونه‌ها نداشته است، بلکه باعث افزایش میزان مقاومت‌کششی در آنها گردیده است، بنابراین می‌توان کاربرد رنگینه‌های فوق را در زمینه همنگ‌سازی

در بررسی تأثیر رنگ بر مقاومت‌کششی مشاهده گردید که رنگرزی با رنگینه‌های چای، حنا و گردو سبب افزایش مقاومت شده است؛ به عبارت دیگر رنگرزی کاغذ با هریک از رنگینه‌های گیاهی ذکر شده در مقایسه با کاغذ شاهد که تیشوی ژاپنی فاقد رنگ می‌باشد، باعث افزایش سطح مقاومت‌کششی در کاغذ می‌گردد. همان گونه که می‌دانیم مقاومت‌کششی الیاف تا حدود زیادی به درهم‌رفتگی الیاف و به ایجاد اتصالات و پیوندهای شیمیایی بستگی دارد. این مسئله در امر مرمت نسخ خطی که نیازمند نگهداری و حفاظت از اسناد و کتب در طویل‌المدت می‌باشد، بسیار حائز اهمیت است. این گونه می‌توان اذعان داشت که با کاربرد رنگ‌های گیاهی حنا، گردو و چای در امر رنگرزی کاغذ جهت همنگ‌سازی، مقاومت‌کششی کاغذ افزایش می‌یابد؛ یعنی رنگ به تنها‌ی

نمونه‌های شاهد و رنگرزی شده با پوست گردو از لحاظ مقاومت به تاشدن در یک سطح قرار دارند. بنابراین استفاده از این نمونه‌ها در امر مرمت نسخ خطی می‌تواند بلامانع باشد.

در بررسی تأثیر کهنه‌سازی بر مقاومت به تاخورده‌گی، همان گونه که مشاهده گردید، از لحاظ آماری این تأثیر کاملاً معنی‌دار بوده است. به نحوی که مقاومت به تاخورده‌گی در کاغذ شاهد و در سطح سه رنگ حنا، گردو و چای بعد از کهنه‌سازی نسبت به قبل از کهنه‌سازی بسیار کاهش داشته است.

کاهش مقاومت به تاشدن را می‌توان به افزایش سرعت عوامل شیمیایی موجود در رنگ‌ها در اثر کهنه‌سازی دانست. با انجام عملیات کهنه‌سازی شامل افزایش دما و رطوبت‌نسبی، تخریب پلی‌ساقاریدها و افزایش هیدرولیز شدیدتر می‌گردد و این هیدرولیز سبب تخریب سلولز می‌شود.

با توجه به اهمیت مسئله مقاومت به تاشدن در مرمت نسخ خطی، باید کاهش مقاومت به تاشدن، با گذشت زمان را، هم در مورد کاغذ شاهد و هم کاغذهای رنگرزی شده با رنگ‌های حنا، گردو و چای در نظر داشت.

در بررسی تأثیر رنگ در مقاومت به پاره‌شدن، بعد از رنگرزی با هریک از سه نمونه رنگینه پوست گردو، برگ حنا و برگ چای سیاه، کاهش اندکی در مقاومت به پاره‌شدن مشاهده گردید. این کاهش مقاومت در مورد رنگ حنا نسبت به دو رنگ دیگر یعنی چای و گردو بیشتر بوده است. در ارتباط با مقاومت به پارگی، طول و ضخامت دیواره سلولی الیاف مهمتر از بحث در هم‌رفتگی الیاف و ایجاد پیوندهای هیدروژنی است.

کاغذهای مرمتی از جنبه مقاومت‌کششی کاغذهای بلامانع دانست.

در بررسی تأثیر رنگ بر مقاومت به تاخورده‌گی شاهد تأثیر معنی‌دار رنگ از نظر آماری بودیم. همان گونه که می‌دانیم در هم تنیدگی الیاف، در مقاومت به تاخورده‌گی تأثیر دارد؛ این بدان معناست که هرچه الیاف انعطاف‌پذیرتر باشند، مقاومت به تاخوردن افزایش می‌یابد و بعکس سفت بودن الیاف سبب کاهش مقاومت به تاخورده‌گی می‌شود.

نمونه کاغذهای رنگرزی شده با رنگینه‌های چای و حنا در مقایسه با کاغذ شاهد و نمونه گردو کاهش چشمگیر مقاومت به تاشدن را داشته است.

با در نظر گرفتن این مسئله که در مرمت نسخ خطی، مقاومت به تاشدن از اهمیت زیادی برخوردار است، با توجه به کاهش شدید مقاومت به تاشدن در نمونه‌های چای و حنا، بهتر است در کاربرد این رنگینه‌های گیاهی دقیق و تأمل بیشتری بعمل آید. کاهش میزان مقاومت تاخورده‌گی مربوط به کاهش درجه پلیمریزاسیون و تجزیه و تخریب سلولز و عدم توانایی در ایجاد پیوندهای هیدروژنی و در هم‌رفتگی الیاف است. نقش آب را نیز باید در تورم الیاف و در نتیجه کاهش استحکام آنها در نظر داشت. قرار گرفتن لایه‌های رنگ روی کاغذ که سطح الیاف را می‌بوشاند، می‌تواند به عنوان یک لایه الاستیک روی الیاف عمل کند و به طور فیزیکی سبب افزایش مقاومت تاخورده‌گی الیاف شود. پس می‌توان افزایش مقاومت تاخورده‌گی در رنگ گردو را نسبت به رنگ‌های چای و حنا به دلیل حالت شیمیایی رنگ گردو و ایجاد پیوندهای شیمیایی و نیز احتمالاً دانسته بالای آن دانست.

نمود. در شرایطی که مسئله مقاومت به تاشدن در طول زمان در مورد برخی از اسناد از اهمیت خاصی برخوردار نمی‌باشد یا اسناد و کتب در شرایطی نگهداری می‌شوند، که مسئله تاخوردن در مورد آنها کمتر اتفاق می‌افتد، می‌توان با دقت این رنگ‌ها را بکار برد؛ زیرا این رنگ‌ها در مقاومت‌های کششی و پاره‌شدن مقاومت خوبی داشتند. از طرف دیگر رنگینه گردو مقاومت بسیار خوب و در سطح نمونه شاهد در تمامی آزمون‌های مقاومتی داشته است و می‌توان کاربرد این رنگ را در مرمت نسخ خطی بلامانع دانست. همچنین کاغذ شاهد مورد استناد در این پروژه نیز پایداری خوبی در مقاومت‌های تاشدن، کششی و پاره‌شدن داشت و همین موضوع کاربرد تیشوی ژاپنی را در مرمت نسخ خطی مناسب نشان می‌دهد.

### منابع مورد استفاده

- امانلی خانی، م. (۱۳۷۳)؛ پایان نامه کارشناسی ارشد بررسی فیتوشیمیایی حنای کرمان و یزد از نظر لاوسن، مانیتول، موسیلاتر و چربی گیاهی و سنتز [۲-۱، (۴-۱-نفتوکینونکسی)] استیک اسید، دانشکده علوم گروه شیمی دانشگاه شهید چمران اهواز.
- بهادری، ر. (۱۳۸۵)؛ شیمی آلی و کاربرد در حفاظت و مرمت آثار تاریخی، انتشارات پژوهشکده حفاظت و مرمت آثار تاریخی، سازمان میراث فرهنگی، تهران.
- ترکمن، ج.؛ سیام، ش.، (۱۳۸۷)؛ اندازه گیری تانن پوست درختان بلوط، راش، ممرز، توسکا و گردو، فصلنامه گیاهان دارویی، سال هشتم، دوره اول، ش. ۲۸، جهاد دانشگاهی.
- ج. افشار، و.، (۱۳۸۰)؛ فرآیند و روش‌های رنگرزی الیاف با مواد طبیعی؛ تهران انتشارات دانشگاه هنر.
- جعفری صیادی، م.، مروی، م.، محمد رضا، (۱۳۸۵)، بررسی ویژگیهای مورفوولوژیکی برگ گردوی ایرانی، فصلنامه علمی - پژوهشی تحقیقات جنگل و صنوبر ایران، جلد ۱۴، ش. ۱.
- حبیبی، م.، (۱۳۸۵)؛ پایان نامه کارشناسی ارشد رنگرزی الیاف با استفاده از رنگهای طبیعی و شیمیایی، دانشگاه هنر، تهران.

با توجه به کاهش ناچیز مقاومت به پاره‌شدن بعد از رنگرزی رنگینه‌های فوق و همچنین با توجه به اهمیت مسئله مقاومت به پارگی در مرمت نسخ خطی می‌توان بیان داشت، کاربرد این رنگینه‌ها جهت همنگ‌سازی کاغذهای مرمتی بلامانع است. از طرفی کاهش میزان مقاومت رنگ هنا نسبت به دو رنگ دیگر را نیز می‌توان به علت بحث اسیدی و ماهیت شیمیایی گیاه حنا دانست. اثر کهنه‌سازی بر مقاومت به پاره‌شدن تأثیر چندانی بر کاهش یا افزایش مقاومت نداشته است. مقاومت به پارگی به صورت نیروی لازم برای پاره‌کردن یک قطعه کاغذ در شرایط مشخص تعريف می‌گردد. همان طور که می‌دانیم این مقاومت با طول الیاف رابطه مستقیم دارد. الیاف سالم‌تر به مقاومت در برابر پاره‌شدن زیادتری می‌انجامد. همان‌گونه که در صفحات پیشین بدان اشاره گردید، مقاومت به پاره شدن قبل و بعد از کهنه‌سازی تفاوت چندانی نداشته است.

در بحث pH سنجی همان گونه که مشاهده گردید، رنگ‌های حنا و گردو دارای کمترین میزان pH ( $pH < 7$ ) نسبت به دو نمونه شاهد و چای بودند که بعد از کهنه‌سازی نیز تقریباً pH در یک سطح ثابت باقی ماند. در مورد رنگ هنا افزایش pH اسیدی قبل و بعد از کهنه‌سازی می‌تواند سبب فرسایش و پلیمریزاسیون گردد، به ویژه اینکه کاهش pH رنگ هنا در مقاومت‌های تاخورده‌گی و تاحدودی مقاومت به پاره‌شدن نیز تأثیر داشته است.

همان‌گونه که اشاره گردید کاغذهای رنگرزی شده با رنگینه‌های چای و حنا سبب کاهش مقاومت به تاخورده‌گی قبل و بعد از کهنه‌سازی می‌گردد؛ از طرفی در مرمت نسخ خطی مسئله مقاومت به تاشدن دارای اهمیت بوده و باید در کاربرد این رنگ‌ها دقت و تأمل بیشتری

- Folding endurance of paper (Schoper type tester). (1998) ; TAPPI.
- Gramage of paper and paperboard ( weight per unit area).( 1998 ) ;TAPPI.
- Holik , Herbert.( 2006 ) ; Handbook of paper and board , Germany.
- Internal tearing resistance of paper ( Elmendorf type method ).( 1998 ) ; TAPPI.
- Hydrogen ion concentration ( PH ) of paper extracts (cold extraction method ).( 1996 ) ; TAPPI.
- Niir Board of conservation & Engineers.( 2003 ) ; The compete technology book on Dyes & Dye interme , Delhi.
- Thickness( caliper ) of paper , paper board , and combined board.( 1997 ) ; TAPPI.
- Tensile properties of paper and paper board ( using constant rate of elongating apparatus ).( 1996); TAPPI.

-شممس ناتری، ع.، جعفری، ا.، (۱۳۸۶)؛ رنگرزی پشم با چای به عنوان رنگزای طبیعی،نشریه شیمی و مهندسی شیمی ایران، دوره ۲۶، ش. ۲

-مقبل اصفهانی، ا.، (۱۳۸۰)؛شناخت و ساخت کاغذهای دست ساز، انتشارات بنیاد پژوهش‌های اسلامی و سازمان متابخانه ها، موزه ها و مرکز استناد آستان قدس رضوی، مشهد.

موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، (۱۳۷۷)؛ آزمون روش تسريع در کهنه سازی کاغذ و مقوا در دمای ۸۰ درجه سانتی گراد و رطوبت نسبی ۶۵٪، تهران.

- Brightness of pulp ، paper and paper board (directional reflectance at 457 nm ).( 1998 ) ; TAPPI.

## Effects of plant dyes ( walnut shell , tea plant , henna ) on paper's stability in manuscript restoration

Soleymani, S.<sup>1\*</sup> Sepidehdam, M.<sup>2</sup> and Malekian, H.<sup>3</sup>

1\*- Corresponding author, M.Sc., Cultural & Historical Objects Restoration of Art University, Iran,  
E-mail: s.soleymani2008@yahoo.com

2- Ph.D., Wood and Paper Science Lecturer of Agriculture & Natural Resources Faculty of Karaj Islamic Azad University, Iran,

3- M.Sc., Cultural & Historical Objects Restoration, Library of Islamic Consultative Assembly, Iran,

Received: Oct., 2010

Accepted: Aug., 2011

### Abstract

The stability of colored paper through dyes is very important in manuscript restoration. In this project Japanese papers (model papers) were colored with different dyes such as henna, walnut and tea. Artificial aging test was performed on these papers as well. Dye effect on stability of colored papers was measured through mechanical (folding endurance, tensile breaking and tear resistance) tests before/after aging test statistically; folding endurance test results in color level is significant. Tea colored paper sample was not as stable as model paper in folding resistance and the average of tea sample compare to model sample was 39.9 to 69.5. Folding endurance reduction was seen in tea and henna samples following aging test. The effects on tensile and tear resistance were not statistically different or dyes were not affected to cause any increase or decrease in stabilities. Scanning electron microscopy (SEM) images of model and dyed papers have demonstrated color and aging effects. The pH test upon henna sample, have shown acidic condition. Model paper was not the same as dyed papers in terms of weight and thickness. All samples include model and dyed papers, demonstrated decrease in brightness and yellowness and increase in redness following aging test.

**Keywords:** Dyes, henna, walnut, tea, paper stability, manuscript, restoration.